



RADIK JULIA
MÄNNIKU TEE 98A-29
EE-11215 TALLINN
ESTONIA

International Certificate

Selkä
Rygg
Spine

Lausuntonnumero
Utlåtandennummer
Certificate number

1173412

Koira - Hund - Dog

Nimi - Namn - Name	CHANSON D'ETE ATHENA
Rek.numero - Reg.nummer - Reg.no.	EST03737/11
TM - ID	900088000244393
Syntynyt - Född - Born	16.09.2011
Sukupuoli - Kön - Sex	narttu - tik - bitch
Rotu - Ras - Breed	villakoira, keskikokoinen, harmaa, aprikoosi ja punainen mellanpudel, grå, aprikos och röd Medium Size Poodle, grey, apricot and red

Kuvaus - Röntgen - X-ray

Kuvauspäivä - Röntgendatum - X-ray date	27.01.2017
Kuvaaja - Veterinär - Veterinarian	UTLÄNDSK VETERINÄR ULKOMAINEN ELÄINLÄÄKÄRI

Tutkimustulos - Bedömningsresultat - Classification result

Lausuntopäivä - Bedömningsdatum - Date of evaluation	15.02.2017
Lausunnon antaja - Avläsande veterinär - Evaluation made by	ANU LAPPALAINEN
Kalkkeutuneet välilevyt - Förcalkade diskar - Calcified Intervertebral Discs - - ei lausuntoa - kan ej bedömas - cannot be interpreted	
Välimuotoinen lanne-ristinikama - Lumbosakral övergångskota - Lumbosacral Transitional Vertebra 0 - normaali - normal - normal	
Selän spondyloosi - Spondylos - Spondylosis 0 - puhdas - fri - free	
Nikamien epämuotoisuus - Ryggkotornas deformitet - Vertebral Anomaly 0 - normaali - normal - normal	

20.02.2017

Selän arvosteluasteikko - Gradering av rygg - Classification for back
Suomen Kennelliitto ry - Finska Kennelklubben rf - the Finnish Kennel Club
Helsinki 7.2.2013

Spondyloosi - Spondylos - Spondylosis

<p>SP0</p> <p>Puhdas. Ei muutoksia.</p> <p>Ren. Inga förändringar.</p> <p>Free. No changes.</p>	<p>SP1</p> <p>Lievä. Todetaan < 3 mm piikejä korkeintaan 4 nikamavälissä tai > 3 mm piikejä korkeintaan 3 nikamavälissä tai saareke korkeintaan 2 nikamavälissä.</p> <p>Lindrig. < 3 mm bensporrar konstateras i högst 4 utrymmen mellan kotorna eller > 3 mm.lindrig sporrar i högst 3 mellanrum eller en ö i högst 2 mellanrum</p> <p>Mild. <3 mm spurs in ≤ 4 intervertebral spaces or > 3 mm spurs in ≤ 3 intervertebral spaces or an bone island in ≤ 2 intervertebral spaces.</p>
<p>SP2</p> <p>Selkeä. Todetaan silloittuma (täysi tai vajaa) korkeintaan 2 nikamavälissä ja/tai suuria saarekkeita korkeintaan 2 nikamavälissä.</p> <p>Tydlig. Benbrygga (hel eller ofullständig) konstateras i högst 2 mellanrum och/eller stora öar i högst 2 mellanrum.</p> <p>Evident. Bone bridges between ≤ 2 intervertebral spaces.</p>	<p>SP3</p> <p>Keskivaikea. Todetaan silloittumia (täysiä tai vajaita) ja/tai suuria saarekkeita 3 - 7 nikamavälissä.</p> <p>Medelsvår. Benbryggor (hela eller ofullständiga) och/eller stora osteofyter konstateras i 3 - 7 mellanrum.</p> <p>Moderate. Bone bridges between 3-7- intervertebral spaces.</p>
<p>SP4</p> <p>Vaikea. Edellisiä vakavimmat muutokset.</p> <p>Svår. Svårare förändringar än ovan.</p> <p>Severe. More severe changes.</p>	

Lausunnossa otetaan huomioon kaikki rintanikamat (1-13) sekä lannenikamat (1-7) ja ristiluu. Tätä asteikkoa noudatetaan koiran 5 ikävuoteen saakka. Tämän jälkeen arvostelussa otetaan huomioon koiran ikä siten, että 5-7 -vuotiaalla koiralla jätetään huomiomatta yksi silloittuma ja 8-vuotiaalla tai vanhemmalla koiralla jätetään huomiomatta kaksi silloittumaa. Kuitenkin jos vanhallakin koiralla on silloittumaa, ei se voi saada SP0 lausuntoa.

I utlåtandet beaktas alla bröstkotor (1-13) samt ländkotorna (1-7) och korsbenet. Den här skalan efterföljs tills hunden fyller 5 år. Härefter beaktas hundens ålder vid bedömningen så att för en hund i åldern 5-7 år lämnas en brygga obeaktad och för en hund som fyllt 8 år lämnas 2 bryggor obeaktade. Dock kan en äldre hund med bryggor inte få utlåtandet SP0.

All thoracic and lumbar vertebrae and sacrum are evaluated. One bridge is omitted when grading 5-7-year-old dogs, two bridges when the dog is 8 years or older. However, an old dog cannot be graded SP0 if it has any bone bridges.

Kalkkeutuneet välilevyt - Förcalkade diskar, diskbråck - Intervertebral Disc Disease, IDD

<p>IDD0</p> <p>Puhdas. Ei muutoksia.</p> <p>Ren. Inga förändringar.</p> <p>Free. No changes.</p>	<p>IDD1</p> <p>Lievä. 1 - 2 osittain tai kokonaan kalkkeutunutta välilevyä.</p> <p>Lindrig. 1-2 delvis eller helt förcalkade diskar.</p> <p>Mild. 1-2 partly or totally calcified intervertebral discs.</p>
<p>IDD2</p> <p>Keskivaikea. 3 - 4 osittain tai kokonaan kalkkeutunutta välilevyä.</p> <p>Medelsvår. 3-4 delvis eller helt förcalkade diskar.</p> <p>Moderate. 3-4 partly or totally calcified intervertebral discs.</p>	<p>IDD3</p> <p>Vaikea. 5 tai enemmän osittain tai kokonaan kalkkeutunutta välilevyä.</p> <p>Svår. 5 eller fler delvis eller helt förcalkade diskar.</p> <p>Severe. ≥ 5 partly or totally calcified intervertebral discs.</p>

Nikamien epämuotoisuus - Ryggkotornas deformitet - Vertebral Anomaly

<p>VA0 Normaali. Ei muutoksia. Normal. Inga förändringar. Normal. No changes.</p>	<p>VA1 Lievä. 1 - 2 epämuodostunutta nikamaa. Lindrig. 1 - 2 deformerade kotor. Mild. 1-2 malformed vertebrae.</p>
<p>VA2 Selkeä. 3 - 4 epämuodostunutta nikamaa. Tydlig. 3 - 4 deformerade kotor. Evident. 3-4 malformed vertebrae.</p>	<p>VA3 Keskivaikea. 5 - 9 epämuodostunutta nikamaa. Medelsvår. 5 - 9 deformerade kotor. Moderate. 5 - 9 malformed vertebrae.</p>
<p>VA4 Vaikea. 10 tai enemmän epämuodostunutta nikamaa. Svår. 10 eller fler deformerade kotor. Severe. ≥ 10 malformed vertebrae.</p>	

Arvostelussa ei huomioida häntänikamia.

Svanskotorna beaktas inte vid bedömningen.

Coccygeal vertebrae not taken into account in grading.

Välimuotoinen lanne-ristinikama - Lumbosakral övergångskota - Lumbosacral Transitional Vertebra

<p>LTV0 Ei muutoksia. Inga förändringar. No changes.</p>	<p>LTV1 Jakautunut ristiluun keskiharjanne (S1-S2). Korsbenets mittkam (S1-S2) delad. Divided median crest (S1-S2).</p>
<p>LTV2 Symmetrinen välimuotoinen lanne-ristinikama. Symmetrisk övergångskota. Symmetrical transitional vertebra.</p>	<p>LTV3 Epäsymmetrinen lanne-ristinikama. Osymmetrisk övergångskota. Asymmetrical transitional vertebra.</p>
<p>LTV4 6 tai 8 lannenikamaa. 6 eller 8 ländkotor. 6 or 8 vertebrae.</p>	

Rtg-kuvat säilytetään Kennelliitossa FCI'n suositusten mukaisesti. Koiran omistajalle kuvat lähetetään lainaksi vain kirjallista pyyntöä vastaan. Mikäli omistaja on tyytymätön koiransa saamaan lausuntoon, voidaan kuvat hänen pyynnöstään arvioida Kennelliiton selkätöryhmässä. Valitusaika on 90 vuorokautta siitä, kun lausunto on postitettu Kennelliitosta. Kirjallisen valituksen mukaan, joka lähetetään Kennelliiton tutkimusosastolle os. Kamreerintie 8, 02770 Espoo, on liitettävä kuitti suoritetusta valitusmaksusta (2 x lausuntomaksu; maksetaan tilille Nordea FI04 1243 3000 0815 20). Mikäli valitus osoittautuu aiheelliseksi, valitusmaksu palautetaan.

Rtg-bilderna arkiveras i Kennelklubben enligt FCI's rekommendation. Hundens ägare kan låna rtg-bilderna mot skriftlig begäran. Hundägaren kan skriftligen besvara sig över utlåtande till Kennelklubbens ryggarbetsgrupp. Besvärstiden är 90 dygn räknat från det datum utlåtande postats från Kennelklubben. Besvärsansökan med bifogat kvitto på erlagd besvärsavgift (2 x utlåtandets avgift; betalas på Nordea FI04 1243 3000 0815 20) skickas till Kennelklubbens Veterinäravdelning, Kamrersvägen 8, 02770 Esbo.

Xrays will be archived by the Kennel Club according to FCI's recommendation. The dog owner may borrow the xrays by a written request. The dog owner can request the Kennel Club's spine working group to re-evaluate the xrays. Time for appeal is 90 days from the date when the certificate was posted by the Kennel Club. The appeal shall be posted to the Kennel Club, Kamreerintie 8, 20770 Espoo, and receipt for payment of the charge for appeal must be attached. The charge is 2 x fee for certificate and it shall be paid to Nordea FI04 1243 3000 0815 20.